

scala-rider

Guide de démarrage rapide



Ce guide rapide sert aux utilisateurs familiarisés à la fonction Bluetooth de leur téléphone portable d'une manière générale, et d'oreillettes en particulier. Son objectif n'est que de vous aider à faire fonctionner votre oreillette, mais il ne doit pas être considéré comme un substitut au mode d'emploi complet joint, qui comporte d'autres explications très importantes et utiles. Vous pouvez visiter notre site Web pour télécharger le manuel ou le guide rapide en d'autres langues.

IMPORTANT: Toutes les dérogations et réserves incluses dans le manuel sont valables.

FR Pour la version française, visitez s.v.p notre site Web

D Die Deutsche Version der Kurzanleitung kann von unserer Webseite heruntergeladen werden.

ES La versión española de la guía rápida, puede encontrarse en nuestro sitio web.

IT La versione italiana di questa Guida di Avvio Rapido può essere scaricata dal nostro sito web.

www.cardowireless.com

Présentation détaillée du scala-rider

CTRL (bouton contrôle)
appuyez pour

- accepter ou émettre des appels
- mettre sous tension/hors tension
- païrer

- Bouton
Recompose/Rejeter
/Terminer
- Termine/rejette les appels
 - Fonction recompose

Microphone

Coque arrière de la bague
(appuyez sur l'arc pour libérer
l'oreillette)

Clapet coulissant
de la bague

Haut-parleur



NOTE: Pour un résultat optimal, presser le bouton au niveau du logo



Prise de charge



Bouton volume bas
Appuyez pour réduire
le volume

Bouton volume haut
Appuyez pour
augmenter le volume



Pour recharger l'oreillette, insérez le chargeur mural dans la prise de charge (soulevez le couvercle en caoutchouc pour insérer la fiche)

Recharge des batteries:

Assurez-vous que l'oreillette est complètement chargée avant sa première utilisation. Laissez-la au moins trois heures en charge avant de l'utiliser pour la première fois. 2 à 3 heures devraient normalement suffire pour recharger complètement. Le témoin lumineux rouge (DEL) du scala-rider s'allume lorsque la charge commence. Laissez l'oreillette en charge jusqu'à extinction de la DEL rouge.

Attacher/détacher le scala-rider de votre casque:

PREMIERE INSTALLATION:

Une fois l'oreillette complètement chargée,

vous devez la *pairer* à votre téléphone mobile. (cf partie processus de pairage ci-dessous).

Rappelez-vous: Votre scala-rider ne fonctionnera pas sans un pairage réussi! Une fois ceci effectué, attachez l'unité à votre casque comme suit:

- La bague sert de base à l'oreillette et doit être attachée à votre casque avant utilisation.
- Utilisez la clé alène incluse pour desserrer les deux vis de la bague (FIG. 1). Faites ensuite coulisser la coque arrière de la bague entre le rembourrage intérieur et la coque externe du casque (FIG. 2).

(Si la coquille externe du casque est trop large, utilisez l'extension en option).

FIG. 1



FIG. 2



• Avant de resserrer les vis, assurez-vous de bien régler la position de la bague dans sa position optimale, c'est-à-dire à l'endroit où le haut-parleur attaché est en face de votre oreille et **le microphone est pointé vers le coin de votre bouche** (FIG. 3). Vous pouvez avoir besoin de repositionner la bague à plusieurs reprises jusqu'à ce que vous ayez identifié l'emplacement optimal. Le haut-parleur peut facilement être mis en place et retiré à l'aide du Velcro qui s'accroche au rembourrage de votre casque. (Vous pouvez utiliser le Velcro inclus dans cette boîte) **FIG. 3**



Le microphone doit être positionné légèrement en retrait du coin de votre bouche.

- Une fois que vous avez trouvé la position idéale du microphone et du haut-parleur, utilisez la clé à lène pour resserrer la bague.
- A présent faites glisser l'oreillette scala-rider vers le bas le long du clapet coulissant de la bague (FIG. 4) jusqu'à audition d'un son léger qui indique que le casque est bien fixé.

FIG. 4

Faites glisser vers le bas



Retirer l'oreillette du casque:

Votre oreillette peut être retirée de la bague (par exemple pour la ranger ou le recharger) comme suit:

- Pour retirer l'oreillette de la bague, appuyez fermement avec votre doigt sur le bout recourbé de la coque arrière (FIG. 5) et faites glisser l'oreillette vers le haut le long du clapet coulissant à l'aide de l'autre main (FIG. 5).

FIG. 5

Appuyez sur le bout recourbé, puis faites glisser l'oreillette vers le haut.



Processus de pairing:

Vous devez **pairer** votre oreillette à votre téléphone mobile pour permettre la communication sans fil des deux. Une fois qu'ils sont pairés, les appareils se reconnectent automatiquement dès lors qu'ils sont tous les deux sous tension et à moins de 30 pieds (10m) l'un de l'autre. Les deux appareils resteront pairés jusqu'à ce que vous supprimiez ce pairing du téléphone.

- Mettez le téléphone sous tension et activez sa fonction Bluetooth.
- L'oreillette est hors tension, maintenez la touche CTRL enfoncée jusqu'à ce que les DELs rouge et bleue clignotent rapidement l'une après l'autre.
- Sur votre téléphone, recherchez les périphériques Bluetooth en suivant les instructions de votre téléphone.

Mise sous tension/hors tension

Pour mettre l'oreillette sous tension, maintenez enfoncée la touche CTRL pendant plus de 6 secondes, jusqu'à ce que la DEL bleue clignote trois fois. Vous entendez un signal sonore croissant. Relâchez alors le bouton.

Pour mettre l'oreillette hors tension, maintenez enfoncée la touche CTRL pendant plus de 3 secondes, jusqu'à ce que la DEL rouge clignote trois fois. Vous entendez alors un signal sonore décroissant.

En général, il vous faut sélectionner l'option *Recherche* ou *Détection* du menu *Bluetooth* ou *Connectivité*.

- Après quelques secondes de recherche, votre téléphone liste le "scala-rider" en tant que périphérique détecté. Sélectionnez-le et suivez les instructions de votre téléphone pour accepter le pairing.
- Lorsque cela vous est demandé, entrez le code PIN ou mot de passe **0000** (4 zéros).
- Votre téléphone confirmera que le pairing a été effectué avec succès.

NOTE: Si le pairing n'est pas terminé dans les deux minutes, l'oreillette passera en mode veille (DEL bleue clignotant toutes les 3 secondes). Pour pairer à nouveau, éteignez l'oreillette en maintenant la touche CTRL enfoncée jusqu'à ce que la DEL rouge clignote trois fois, puis répétez les étapes exposées ci-dessus.

Reconnexion du scala-rider à un téléphone païré:

Même si vous avez déjà païré votre oreillette à votre téléphone, à chaque fois que l'un d'eux est mis hors tension, certains téléphones exigent que vous rétablissiez la connexion. La reconnexion peut également être nécessaire lorsque l'oreillette et le téléphone ont perdu le signal radio parce que la distance entre les deux a dépassé 30 pieds ou 10 mètres. Une fois que vous avez éteint votre téléphone, il y a plusieurs moyens de rétablir la connexion:

Note: *Dans la plupart des cas, la mise sous tension de l'oreillette le reconnecte automatiquement au téléphone.*

- Pour certains téléphones, vous devez rétablir le lien avec votre oreillette à l'aide du menu de votre téléphone. Consultez le mode d'emploi de votre téléphone portable pour les instructions d'utilisation.
- Si votre téléphone dispose de l'activation vocale, appuyez sur la touche CTRL de votre oreillette scala-rider. Cela activera la fonction numérotation vocale de votre téléphone, qui indique que la connexion a été établie.
- Ne rien faire. Une fois qu'un appel est reçu, répondez en appuyant brièvement sur la touche CTRL.

Contrôle du volume:

L'oreillette scala-rider est équipée de la technologie AGC qui règle automatiquement le volume du haut-parleur à un niveau optimal

en fonction du bruit ambiant et de la vitesse de la conduite.

Vous pouvez tout de même régler le volume à tout moment en appuyant sur les boutons de volume palier par palier. A chaque niveau de volume réglé, vous pouvez entendre un bip bref.

Processus de païrage:

Vous devez **païrer** votre oreillette à votre téléphone mobile pour permettre la communication sans fil des deux. Une fois qu'ils sont païrés, les appareils se reconnectent automatiquement dès lors qu'ils sont tous les deux sous tension et à moins de 30 pieds (10m) l'un de l'autre. Les deux appareils resteront païrés jusqu'à ce que vous supprimiez ce païrage du téléphone.

- Mettez le téléphone sous tension et activez sa fonction Bluetooth.
 - L'oreillette est hors tension, maintenez la touche CTRL enfoncée jusqu'à ce que les DELS rouge et bleue clignotent rapidement l'une après l'autre.
 - Sur votre téléphone, recherchez les périphériques Bluetooth en suivant les instructions de votre téléphone.
- En général, il vous faut sélectionner l'option *Recherche* ou *Détection* du menu *Bluetooth* ou *Connectivité*.

• Après quelques secondes de recherche, votre téléphone liste le "scala-rider" en tant que périphérique détecté.

Sélectionnez-le et suivez les instructions de votre téléphone pour accepter le pairage.

- Lorsque cela vous est demandé, entrez le code PIN ou mot de passe **0000** (4 zéros).
- Votre téléphone confirmera que le pairage a été effectué avec succès.

NOTE: Si le pairage n'est pas terminé dans les deux minutes, l'oreillette passera en mode veille (DEL bleue clignotant toutes les 3 secondes). Pour paier à nouveau, éteignez l'oreillette en maintenant la touche CTRL enfoncée jusqu'à ce que la DEL rouge clignote trois fois, puis répétez les étapes exposées ci-dessus.

Reconnexion du scala-rider à un téléphone paier:

Même si vous avez déjà paier votre oreillette à votre téléphone, à chaque fois que l'un d'eux est mis hors tension, certains téléphones exigent que vous rétablissiez la connexion. La reconnexion peut également être nécessaire lorsque l'oreillette et le téléphone ont perdu le signal radio parce que la distance entre les deux a dépassé 30 pieds ou 10 mètres. Une fois que vous avez éteint votre téléphone, il y a plusieurs moyens de rétablir la connexion:

Note: Dans la plupart des cas, la mise sous tension de l'oreillette la reconnecte automatiquement au téléphone.

- Pour certains téléphones, vous devez rétablir le lien avec votre oreillette à l'aide du menu de votre téléphone. Consultez le mode

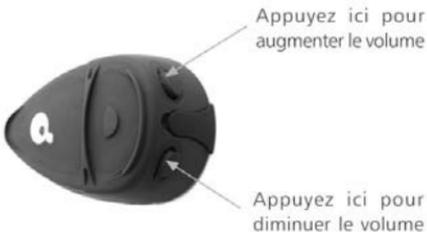
d'emploi de votre téléphone portable pour les instructions d'utilisation.

- Si votre téléphone dispose de l'activation vocale, appuyez sur la touche CTRL de votre oreillette scala-rider. Cela activera la fonction numérotation vocale de votre téléphone, qui indique que la connexion a été établie.
- Ne rien faire. Une fois qu'un appel est reçu, répondez en appuyant brièvement sur la touche CTRL.

Contrôle du volume:

L'oreillette scala-rider est équipée de la technologie AGC qui règle automatiquement le volume du haut-parleur à un niveau optimal en fonction du bruit ambiant et de la vitesse de la conduite.

Vous pouvez tout de même régler le volume à tout moment en appuyant sur les boutons de volume palier par palier. A chaque niveau de volume réglé, vous pouvez entendre un bip bref.



Gestion des appels:

NOTE: Certaines caractéristiques avancées du scala-rider ne sont accessibles que sur des téléphones équipés de la fonction **mains libres**. Consultez le mode d'emploi de votre téléphone pour savoir s'il dispose de l'option **mains libres**.

Emission d'appels:

- Composez le numéro de téléphone sur le clavier de votre téléphone.
- Appuyez sur la touche "Parler" ou "Envoyer" de votre téléphone pour lancer la composition du numéro.

Numérotation vocale:

Assurez-vous que votre téléphone est sous tension sans aucun appel en cours. Appuyez brièvement sur la touche CTRL et attendez la tonalité. A présent prononcez le nom de la personne que vous souhaitez appeler et attendez la réaction du téléphone. Cette réaction dépend de votre téléphone.

NOTE: Cette caractéristique fonctionne bien si vous conduisez jusqu'à 70km/h ou 44m/h avec un casque 3/4 et jusqu'à 120km/h ou 75m/h avec un casque intégral. Pour une performance optimale, utilisez la grande mousse pour microphone incluse dans la boîte.

Réception d'appels (y compris reconnaissance vocale):

Le volume de la sonnerie des appels entrants augmente progressivement. Lorsque vous entendez la première sonnerie (dans l'oreillette), vous pouvez répondre à l'appel de deux manières:

- Appuyez brièvement sur la touche CTRL de votre oreillette.
- Avec l'option Reconnaissance Vocale (RV) activée, répondez à l'appel en prononçant fort n'importe quel mot de votre choix (par ex. "oui" ou "répondre" ou tout autre mot). Si vous ne prononcez pas un mot dans les 7 secondes suivant la première sonnerie, l'appel sera automatiquement rejeté et l'oreillette arrêtera de sonner.

Terminer un appel:

Pour terminer un appel, appuyez brièvement sur la touche Recomposer/Rejeter/Terminer. Un signal sonore confirmera l'arrêt de la communication. Si l'autre personne raccroche en premier, vous n'avez rien à faire. Patientez au moins trois secondes avant d'appuyer à nouveau sur la touche CTRL pour démarrer une numérotation vocale.

NOTE: Si votre téléphone portable ne supporte pas le mode mains libres, vous ne pourrez pas terminer vos appels en appuyant sur le bouton Recomposer/Rejeter/Terminer. Appuyez alors sur la touche CTRL pour mettre fin à vos appels.

Rejeter un appel:

Lorsque vous entendez la sonnerie dans l'oreillette, vous pouvez rejeter l'appel de deux manières:

- Appuyez brièvement sur la touche Recomposer/Rejeter/Terminer de votre oreillette pour rejeter l'appel.

Si la Reconnaissance Vocale (RV) est activée, ne parlez pas pendant 7 secondes pour rejeter l'appel entrant.



Appuyez ici pour
rejeter l'appel ou
recomposer

Recomposer:

Si aucun appel n'est en cours, appuyez sur

le bouton Rejeter/Recomposer de votre oreillette pour recomposer le dernier numéro.

Reconnaissance Vocale (RV):

La fonction RV vous permet de répondre ou de rejeter des appels entrants par contrôle vocal sans avoir à enlever vos mains du guidon.

En configuration par défaut, cette option est activée.

Pour désactiver l'option RV, reportez-vous au mode d'emploi du scala-rider pour de plus amples détails sur l'option RV.

NOTE: Cette caractéristique fonctionne bien si vous conduisez jusqu'à 70km/h ou 44m/h avec un casque 3/4 et jusqu'à 120km/h ou 75m/h avec un casque intégral. Pour une performance optimale, utilisez la grande mousse pour microphone incluse dans la boîte.

IMPORTANT

Le scala-rider résiste aux intempéries, il est conçu pour permettre une utilisation en toute sécurité par temps de pluie et de neige. Toutefois, le casque n'est **pas imperméable**: il n'est pas recommandé de l'utiliser **par temps de forte pluie ou neige**. Dans le cas d'une telle exposition, le couvercle de protection en silicone de la prise de charge doit toujours être bien fermée.



Le couvercle en
silicone doit être
bien clipsé

Signaux sonores et lumineux

Témoin DEL	Retour audio	Etat
Flash bleu à trois reprises	Signal sonore croissant (bas-élevé)	L'oreillette est en train de passer sous tension
Flash rouge à trois reprises	Signal sonore décroissant (élevé-bas)	L'oreillette est en train de passer hors tension
Flash bleu toutes les 3 secondes		VEILLE: pas d'appel en cours
Flash bleu double toutes les 3 secondes		ACTIF: appel en cours ou connexion en cours
Flash rouge et bleu rapide		MODE PAIRAGE
Flash rouge toutes les 3 secondes	Bip batterie léger	La batterie est faible en mode VEILLE
Flash rouge double toutes les 3 secondes	Bip batterie léger	La batterie est faible en cours d'appel
DEL rouge constante		EN CHARGE
DEL rouge constante s'éteint		COMPLETEMENT CHARGE
	Signal croissant	Option RV activée
	Signal décroissant	Option RV désactivée

Besoin d'aide?
Visitez notre site:
www.cardowireless.com